

BONSAI

1 a 4 jogadores a partir de 8 anos. 40 minutos.



Tradução e diagramação
Daniel Portugal - julho 2025
Parceria: Marcelo Tinoco Gaertner (Matiga)

O termo japonês "bonsai" significa "plantado em um vaso". Um bonsai é uma obra de arte viva, uma planta em miniatura perfeita, idêntica em todos os aspectos à sua versão em tamanho real, mas muitas vezes menor. Um bonsai é um microcosmo que contém em si o mistério do universo, inalterado em tudo, exceto nas dimensões.

Os jogadores assumem o papel de mestres especialistas em bonsai, determinados a cultivar seus próprios bonsai. Quem cultivar a melhor planta será escolhido para exibir seu bonsai nos Jardins Imperiais.

CONTEÚDO

1 Tabuleiro



47 cartas Zen de 5 tipos:
Crescimento, Ferramenta,
Ajudante, Mestre e Pergaminho



4 cartas de Resumo
Eles mostram as regras de
posicionamento e a pontuação.



4 fichas iniciais de Seishi

Seishi é a arte de cultivar e dar forma ao bonsai, respeitando a planta.



15 fichas de Objetivo

Para cada uma das cinco cores, há 3 Objetivos divididos por dificuldade: um Objetivo de baixa dificuldade, marcando o menor número de pontos; um Objetivo intermediário; e um Objetivo difícil, marcando o maior número de pontos.



156 fichas de Bonsai



52x madeira 52x folha 26x flor 26x fruto

4 fichas de Vaso com brotos iniciais (uma ficha de madeira)



1 bloco de Pontuação



Essas regras



PREPARAÇÃO



As regras a seguir se aplicam a um jogo com 2 a 4 jogadores. Todas as modificações para um jogo solo são mostradas na página 7.

- a** Coloque o tabuleiro no centro da mesa.
- b** Coloque todas as peças de bonsai em uma área ao alcance de todos os jogadores. Este é o estoque comum.
- c** Escolha três cores aleatoriamente (entre marrom, verde, roxo, amarelo e azul) e coloque as três fichas de Objetivo de cada cor escolhida ao lado do tabuleiro (por exemplo, 3 fichas marrons, 3 fichas verdes e 3 fichas azuis, para um total de 9 fichas). Deixe as fichas não escolhidas na caixa. Com 1 ou 2 jogadores, use apenas 2 fichas por cor: descarte os Objetivos intermediários. (Se estiver jogando com jogadores inexperientes, você pode optar por não usar as fichas de Objetivo.)
- d** Prepare o baralho de cartas Zen, com:
4 jogadores: use todas as cartas
3 jog.: remova as cartas de 4 jogadores, marcadas com
2 jog.: remova as cartas de 3 e 4 jogadores, marcadas com /



As cartas removidas não são usadas neste jogo. Embaralhe o baralho e coloque-o virado para baixo no tabuleiro, no espaço mais à esquerda, onde está representado um templo. Compre as 4 cartas do topo e coloque-as viradas para cima nos espaços do tabuleiro.

- e** Cada jogador recebe uma ficha de Vaso da cor escolhida, uma ficha inicial de Seishi correspondente e uma carta de Resumo, que coloca à sua frente. Deixe na caixa as fichas de Vaso e Seishi não atribuídas, bem como as cartas de Resumo não utilizadas, pois não serão usadas.

- f** O primeiro jogador é o mais velho. Começando com o primeiro jogador e seguindo no sentido horário, cada jogador pega do estoque comum as fichas de bonsai mostradas na tabela a seguir. Guarde essas fichas em seu estoque pessoal.

JOGADOR	1°	2°	3°	4°
FICHAS INICIAIS	1 madeira	1 madeira e 1 folha	1 madeira, 1 folha e 1 flor	1 madeira, 1 folha, 1 flor e 1 fruto

- g** Mantenha o bloco de pontuação por perto.

Variante de Jogo “Tokonoma”

Um tokonoma é um espaço recuado em uma sala de recepção em estilo japonês, no qual são exibidos itens para apreciação artística, como pergaminhos ou bonsai.

Após algumas partidas, você pode experimentar esta variante do jogo, que oferece uma experiência mais controlada, colocando todas as cartas de Pergaminho na primeira metade do baralho, incentivando os jogadores a se concentrarem nessas cartas.

Depois de ajustar o baralho de acordo com o número de jogadores, retire todas as cartas de Pergaminho, embaralhe metade do baralho restante e coloque-o no tabuleiro. Em seguida, pegue a outra metade do baralho e embaralhe-a junto com as cartas de Pergaminho. Por fim, coloque esta pilha de cartas sobre as que estão no tabuleiro. O jogo prossegue normalmente.

O JOGO

O jogo é jogado em turnos, no sentido horário, começando pelo primeiro jogador. Na sua vez, escolha e execute uma destas duas ações: meditar ou cultivar, e então verifique se você pode reivindicar uma ficha de Objetivo. Após realizar a ação e, eventualmente, reivindicar uma ficha de Objetivo, seu turno termina e passa para o próximo jogador, no sentido horário.

Meditar

Compre uma carta e pegue de 0 a 2 fichas.

Escolha uma das cartas viradas para cima no tabuleiro e pegue-a, junto com quaisquer fichas de bonsai mostradas abaixo da carta que você comprou:



Pegue as fichas de bonsai do estoque comum e guarde-as em seu estoque pessoal. (As peças de bonsai devem ser consideradas ilimitadas. No improvável caso de você precisar de peças extras, use qualquer substituto adequado).

Finalmente, deslize todas as cartas viradas para cima no tabuleiro para a direita, de modo que o espaço que ficou vago seja preenchido e, em seguida, compre a carta do topo do baralho para preencher o espaço vago à sua direita. Coloque a carta que você comprou conforme descrito abaixo:



Cartas de Mestre, Ajudante e Pergaminho

Mantenha suas cartas de Ajudante e Mestre ao lado da sua ficha Seishi em uma única pilha com a face para baixo, após realizar seus efeitos. Além disso, mantenha suas cartas de Pergaminho na mesma pilha com a face para baixo: elas serão pontuadas no final do jogo.

Para mais informações sobre as cartas, consulte As Cartas, na página 12.



Organize suas cartas de Crescimento à direita da ficha Seishi, espalhando-as de modo que apenas a barra lateral fique visível (a barra que mostra quais fichas você pode colocar com a ação Cultivar). Organize suas cartas de Ferramenta de forma semelhante, mas à esquerda da ficha Seishi.



Limite de capacidade: sua ficha Seishi indica que você pode manter no máximo 5 fichas em seu estoque. Se você tiver mais de 5 fichas no final do seu turno, deve descartar as fichas de sua escolha até ter 5. Você pode aumentar esse limite adquirindo cartas de Ferramenta.

Cultivar

Colocar fichas no seu bonsai.

Você pode colocar fichas que estejam em seu estoque pessoal no seu Bonsai. Você pode colocar tantas fichas conforme os símbolos representados na sua ficha Seishi e em qualquer ou em todas as suas cartas de Crescimento. Cada símbolo permitirá que você coloque uma ficha do tipo correspondente.



No início do jogo, você só tem sua ficha Seishi para colocar fichas de bonsai. Ela permite que você coloque uma ficha de sua escolha e/ou uma ficha de madeira e/ou uma ficha de folha durante uma ação de Cultivo, em qualquer ordem. Conforme o jogo avança, você pode adquirir cartas de Crescimento que permitem que você coloque mais fichas quando escolher Cultivar (veja As Cartas, na página 12).

Durante uma ação de Cultivar, você deve respeitar as regras de posicionamento a seguir:

Madeira
Uma ficha de madeira deve ser colocada adjacente a outra fichas de madeira (ou seja, com pelo menos um lado tocando uma ficha de madeira).

Folha
Uma ficha de folha deve ser colocada adjacente a uma ficha de madeira.

Flor
Uma ficha de flor deve ser colocada adjacente a uma ficha de folha.

Fruta
Uma ficha de fruta deve ser colocada entre duas fichas de folha que sejam adjacentes uma à outra. Um lado da ficha de fruta deve tocar a primeira folha e o lado seguinte deve tocar a segunda folha. **Você não pode colocar uma fruta adjacente a outra fruta.**

Nota: no caso improvável de, no início do seu turno, não ser mais possível adicionar uma fichas de madeira ao seu bonsai, você pode remover o menor número de fichas necessárias para tornar isso possível novamente.



Exemplo:

Bryce tem uma ficha Seishi e três cartas de Crescimento que lhe permitem colocar um total de 1 ficha de madeira, 2 fichas de folha, 1 ficha à sua escolha, 1 ficha de flor e 1 ficha de fruta. Durante sua ação de Cultivar, ele decide colocar 1 madeira (a), 2 folhas (b e c) e 1 flor (d), pois não possui frutas em seu estoque. Ele opta por não colocar uma ficha à sua escolha, pois considera que isso não é útil no momento.

Reivindicar uma ficha de Objetivo

Durante o turno em que seu bonsai atingir ou exceder os requisitos de uma ficha de Objetivo, que ainda esteja no meio da mesa (ou seja, a ficha de Objetivo ainda não foi reivindicada por nenhum jogador), você deve escolher imediatamente se deseja reivindicar essa ficha ou se deseja renunciá-la para tentar alcançar uma ficha de Objetivo mais difícil.

Se você completar e reivindicar uma ficha de Objetivo, pegue a ficha e mantenha-a ao lado do seu bonsai. Você só pode reivindicar uma ficha de Objetivo por cor. Se você renunciar a pegar uma ficha de Objetivo ao completá-la, você ainda poderá tentar, em turnos seguintes, completar uma ficha de Objetivo mais difícil da mesma cor, mas não poderá mais reivindicar aquela que renunciou.



Exemplo: No início do seu turno, Martha tem um bonsai com 4 folhas. Ela adiciona 2, totalizando 6. Agora ela pode reivindicar a ficha de Objetivo com 5 folhas, que vale 6 pontos, ou pode renunciá-la e tentar reivindicar a ficha com 9 folhas, que vale 12 pontos.

A ficha intermediária, com 7 folhas, que vale 9 pontos, já foi reivindicada por Bryce, portanto, não pode mais ser pega.

FIM DO JOGO

Quando a última carta do baralho é revelada, o fim do jogo é acionado: todos os jogadores, incluindo aquele que acionou o fim, têm mais uma rodada e então o jogo termina e os pontos são contabilizados (use o bloco de pontuação).

Cada ficha do seu bonsai vale um determinado número de pontos, da seguinte forma:

 $=$  pontos

 $=$  pontos

 $=$  1 ponto para cada lado que não tocar nenhuma outra peça (esta peça valerá de 0 a 5).

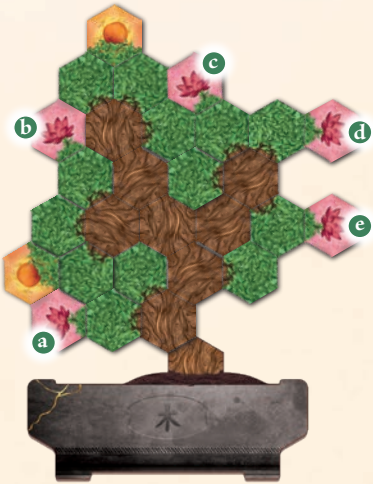
 $=$  pontos

As fichas restantes no seu estoque não valem pontos.

Revele as cartas viradas para baixo na sua pilha. Adicione à sua pontuação os pontos obtidos pelas suas cartas de Pergaminho e pelas fichas de Objetivo reivindicadas (veja As Cartas e as fichas de Objetivo, na página 12).

O jogador com mais pontos é o vencedor! Em caso de empate, o vencedor entre os jogadores empatados é aquele que estiver mais distante do jogador inicial, no sentido horário.

 $\times$  $\times$  $\times 8$



Exemplo:
Esse bonsai pontua:

 : $3 \times 13 = 39$

 : $3(\text{a}) + 3(\text{b}) + 3(\text{c}) + 5(\text{d}) + 5(\text{e}) = 19$

 : $7 \times 2 = 14$

Total = 72 points

Os pontos obtidos com as cartas de Pergaminho e as fichas de Objetivo são somados aos pontos de bonsai. Neste caso, você adicionaria 10 pontos concedidos pela carta de Pergaminho  e mais 13 pontos da carta de Pergaminho  , mais 5 pontos da ficha de Objetivo marrom. No total, ao final da partida, este jogador marcou 100 pontos.

JOGO SOLO

Aplicam-se as regras para um jogo com 2 jogadores, com as seguintes alterações.

Escolha um nível de dificuldade de acordo com a tabela abaixo:

NÍVEL	GAKUSEI	SENMON	SENSEI	YÛSHA
Dificuldade	Baixo	Médio	Alto	Extremo
Pontos	80	100	120	140

Durante a preparação, pegue 1 ficha de madeira e 1 ficha de folha como peças iniciais e adicione-as ao seu estoque pessoal.

Durante o jogo:

- **Cada vez que você realizar a ação Meditar**, você deve descartar em uma pilha de descarte a carta à esquerda daquela que você pegou. Se você pegar a carta à direita do baralho, revele e descarte a carta do topo do baralho. Deslize as outras cartas para a direita para preencher as lacunas e, em seguida, revele novas cartas do baralho para preencher os espaços vazios no tabuleiro.
- **Cada vez que você realizar a ação Cultivar**, você deve descartar a carta mais à direita do tabuleiro, ou seja, a mais distante do baralho. Em seguida, deslize as restantes e preencha o espaço novamente como faria ao final de uma ação Meditar.

Ao revelar e adicionar a última carta do baralho ao tabuleiro, jogue uma última vez e o jogo termina. Agora verifique se você venceu: você deve ter reivindicado três Objetivos (um por cor) e marcado um total de pontos igual ou superior ao nível de dificuldade escolhido.

Cenários Solo

Se você quiser um jogo mais desafiador, use um dos seguintes cenários, projetados para explorar estratégias específicas do Bonsai. Escolha um dos cenários (eles estão organizados do mais fácil para o mais difícil) e siga as regras do modo solo com as alterações listadas.

Outono Lento

1



Preparação

Use apenas as fichas de Objetivo mostradas acima.

Ajustes nas regras

Nenhum.

Objetivo

Marque pelo menos 130 pontos. Reivindique 2 Objetivos grandes e 1 Objetivo pequeno. (Lembre-se de que você não pode reivindicar mais de 1 Objetivo para cada cor.)



Inverno Longo

2



Preparação

Use apenas as fichas de Objetivo mostradas acima.

Ajustes nas regras

Nenhum.

Objetivo

Marque pelo menos 120 pontos. Colecione pelo menos 4 cartas de Pergaminho. Reivindique todos os 3 Objetivos.

Dica: Para acompanhar quantas cartas de Pergaminho restam no baralho, você pode colocá-las em uma pilha virada para cima perto do tabuleiro ao descartá-las. (São 7 no total.)



Primavera florescente

3



Preparação

Use apenas as fichas de Objetivo mostradas acima.

Ajustes nas regras

Cada vez que você realizar uma ação de Cultivar, você deve colocar uma flor no seu bonsai. Você precisa ter esta flor em seu estoque antes de realizar a ação, caso contrário, você não poderá pegá-la. Esta regra não se aplica à carta de Ajudante.

Objetivo

Marque pelo menos 130 pontos. Reivindique todos os 3 objetivos.



Verão escaldante

4



Preparação

Use apenas as fichas de Objetivo mostradas acima.

Ajuste nas regras

Ao final do jogo, remova todas as frutas não adjacentes a uma flor e todas as flores não adjacentes a uma fruta. Em outras palavras, mantenha apenas flores e frutas que estejam adjacentes umas às outras.

Objetivo

Marque pelo menos 130 pontos. Reivindique todos os 3 objetivos.



O Desafio do Imperador

5



Preparação

Use todos os Objetivos intermediários: branco, amarelo, marrom, verde e roxo. Pegue uma segunda ficha de Vaso e coloque-a à sua frente (deixe espaço entre os dois Vasos para o bonsai). Coloque uma carta de resumo abaixo de um dos dois Vasos: este será o bonsai ativo.

Ajustes nas regras

Ao realizar uma ação de Cultivo, você só pode adicionar peças ao bonsai ativo. Se você reivindicar fichas de Objetivo, elas pertencem ao bonsai ativo (coloque-as ao lado dele para lembrar). Ao final de cada ação de Cultivo, mova a carta de resumo para o outro bonsai, que se torna o novo bonsai ativo. Continue movendo a carta ao final de cada turno de Cultivo. Se você pegar uma carta de Ajudante, adicione as fichas ao Bonsai ativo, mas não mova a carta de resumo.

Para reivindicar um Objetivo, sempre conte apenas as peças do bonsai ativo.

Ao final do jogo, conte as fichas em ambos os bonsai para marcar pontos e para as cartas de Pergaminho.

Objetivo

Marque pelo menos 140 pontos. Reivindique todos os 5 Objetivos: 3 com um bonsai e 2 com o outro bonsai. A ordem em que você reivindica os Objetivos é irrelevante.



Origens do Bonsai

“Bonsai” é um termo derivado dos dois símbolos kanji: 盆 “bon” (= vaso) e 栽 “sai” (= plantar). Bonsai são obras de arte vivas em constante transformação, plantas que, mesmo em suas proporções reduzidas, expressam todo o poder e equilíbrio de uma grande árvore na natureza.

A arte do bonsai teve origem na China há mais de 2000 anos, a partir do século VI, e foi adotada e expandida no Japão com a introdução dos princípios Zen no processo de cultivo e cuidado. Aproximadamente no século XVIII, a arte do bonsai se espalhou entre todas as classes sociais do Japão; hoje é uma forma de arte apreciada e praticada em todo o mundo, por meio da globalização e do advento da internet.

Um bonsai é uma obra-prima inacabada: a planta continua crescendo e mudando com a mesma sazonalidade que teria na natureza, mas com o cuidado e a atenção adicionais de um especialista para guiar seu caminho natural. Os bonsai são geralmente passados de geração em geração e não é incomum ver bonsai com séculos de idade. Um aspecto fundamental do bonsai é que ele evoca uma profunda sensação de força, maturidade e, acima de tudo, profunda paz e serenidade para amadores, especialistas e iniciantes.

Cuidados com o Bonsai

Os bonsai são árvores maduras e, ao contrário de algumas crenças populares, não são geneticamente selecionados e modificados para crescerem menores, nem permanecem pequenos por falta de água ou alimentação.

Os bonsai são monitorados meticulosamente durante todo o seu ciclo vital; um equilíbrio perfeito entre a copa e as raízes é mantido por meio de poda, fertilização e outras técnicas comuns usadas para proteção e cuidado com doenças de plantas. Os bonsai mantêm suas dimensões reduzidas ou, para ser mais preciso, desaceleram seu crescimento para manter a proporção correta entre folhagem e raízes; isso é possível porque são plantados em um vaso e não estão em competição direta com outras plantas.

Embora essas práticas possam parecer invasivas para a planta, não o são mais do que podar um pomar ou cuidar de um cachorro: é o estado geral de saúde da árvore que expressa seu bem-estar. Além disso, técnicas como poda de folhas, poda de raízes, replantio e aramação visam manter a forma da planta, aumentar a exposição da folhagem ao sol e reorganizar o sistema radicular em um espaço mais adequado, renovando assim os nutrientes do terreno e aumentando a saúde da árvore a longo prazo.

Se um bonsai for seguido rigorosamente durante seu crescimento, a vida útil da planta aumenta em até centenas de anos. A regra geral dos especialistas em bonsai é "não faça com a planta nada que você precise, mas apenas o que for melhor para saúde da planta: você não é o dono, mas o zelador".

Principais estilos de bonsai

Ao trabalhar com um bonsai, o especialista deve ter um objetivo geral como referência, acompanhando a formação e a educação da planta. Este objetivo é um projeto que deve se concentrar na representação da natureza. O especialista deve ter o cuidado de respeitar, por exemplo, a orientação do tronco, a direção da ramificação, o formato da copa e quaisquer outros elementos que a espécie arbórea apresentaria na natureza. Por esse motivo, a primeira e principal fonte de aprendizado para um especialista é a observação da própria natureza. A seguir, uma lista de alguns dos estilos de bonsai mais famosos. Embora alguns bonsai possam apresentar elementos de vários estilos, a melhor prática é se referir a eles por suas características dominantes.



O estilo "Chokkan" ou "Ereto formal" é frequentemente visível na natureza, especialmente quando a árvore é exposta a muita luz e não sofre competição com árvores vizinhas. O afunilamento do tronco reto deve ser claramente visível, o que significa que o tronco deve ser mais espesso na base, progredindo e tornando-se mais fino à medida que atinge o topo. A primeira ramificação é visível a aproximadamente 1/4 da altura total do tronco, enquanto o ápice é formado por apenas um ramo.



O estilo "Moyoji" ou "Ereto Informal" é comum tanto na natureza quanto na arte bonsai. O tronco cresce para cima, curvando-se levemente, e a cada volta há uma ramificação. O afunilamento do tronco deve ser claramente visível, o que significa que a base do tronco deve ser muito maior do que a parte superior.



O estilo "Bujin-ji" ou "Literati" pode ser encontrado tipicamente na natureza e é um dos estilos mais difíceis, pois é difícil replicá-lo na arte bonsai. O tronco geralmente é contorcido e cresce para cima, os galhos são ausentes ou reduzidos ao mínimo, pois a exposição solar geralmente se dá apenas no ápice. Essas árvores geralmente são colocadas em vasos pequenos e arredondados.



O estilo "Kengai" ou "Cascata" é inspirado em árvores que crescem na natureza em paredões rochosos e se curvam para baixo devido a diversos fatores, como queda de neve ou deslizamentos de rochas. Com bonsai, pode ser difícil manter o crescimento para baixo, pois a tendência natural do tronco é subir. Esses bonsai são frequentemente plantados em vasos altos, com o copa caindo abaixo da base. Os galhos crescem em qualquer direção, horizontalmente, para manter o equilíbrio da árvore.



O estilo "Han-Kengai" ou "Semi-cascata" é inspirado em árvores que crescem em penhascos, margens de rios e lagos. Difere do estilo "Kengai" porque o tronco nunca fica abaixo do vaso, a copa geralmente fica acima da borda, enquanto a ramificação se espalha abaixo da borda.



O estilo "Hokidachi" ou "Vassoura" é empregado em árvores decíduas com galhos longos e finos. O tronco é reto e não atinge a copa da árvore; em vez disso, ramifica-se em todas as direções, alcançando cerca de 1/3 da altura total da árvore. Galhos e folhas formam uma coroa esférica, garantindo uma vista deslumbrante mesmo no inverno, quando as folhas caem.



O estilo "Shakan" ou "Inclinado" é semelhante ao estilo Chokkan, com a exceção de que a planta cresce inclinada a partir do solo. Normalmente, o primeiro ramo cresce na direção oposta ao tronco, para equilibrar a árvore. Este ramo pode ser encontrado a 1/3 da altura total da planta.



O estilo "Kabudachi" ou "Touceira" é caracterizado por ter muitas plantas da mesma espécie, geralmente em número ímpar, em um único vaso de bonsai. É comum na natureza, mas não tão comum na arte bonsai. Este estilo tenta recriar um tronco caído que gera galhos que se tornam troncos de novas plantas. Por esse motivo, importante que cada tronco cresça a partir da mesma base. Também é importante manter uma forma triangular em toda a formação, bem como em cada planta individualmente.

Design de jogo: Rosaria Battiato, Massimo Borzi e Martino Chiacchiera

Obras de arte: Davood Moghaddami

Desenvolvimento: Luca Appolloni e Marta Ciacasassi

Direção de Arte: Matteo Brustenghi

Design Gráfico: Lisa Bernacchia, Matteo Brustenghi e Daniele Solfrini

Os designers agradecem: Sofia Battiato, Matteo Cianchetti, Circolo Quintet, Marco Cristaldi, Stefano Fedriga, Guido "Fox" Marzucchi, La Fustella Rotante, Vinia Mattioli, Francesco Moca, Michele Piccolini, Sergio Roscini, Diletta Salafia e todos os playtesters.

Agradecimentos especiais a Paolo Mori por seu jogo Augustus, pela inspiração das fichas de Objetivo de Bonsai.

A DV Games gostaria de agradecer a Matteo Dal Lago e à UBI (União Italiana de Especialistas em Bonsai) por sua importante contribuição por meio da revisão e checagem de fatos do jogo para que pudéssemos oferecer uma experiência de jogo aprimorada e completa.



**TREES
FOR THE
FUTURE**

Minimizamos o impacto ambiental deste jogo. Em parceria com a Trees for the Future, estamos plantando árvores novinhas em folha para recuperar terras agrícolas na África Subsaariana. Ao comprar Bonsai, você nos ajuda a renovar nosso compromisso.



Copyright © MMXXII da Vinci Editrice S.r.l.
Via S. Penna, 24 - 06132 Perugia - Itália
Todos os direitos reservados.
www.dvgames.com

AS CARTAS



Cartas de crescimento

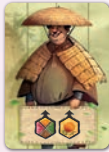
As cartas de Crescimento permanecem à sua frente pelo resto do jogo. Ao Cultivar, você pode colocar todas as fichas representadas nas suas cartas de Crescimento, além daquelas que você pode colocar graças à sua carta Seishi. Se você tiver várias cópias da mesma carta, seus efeitos se somam. Escolha livremente a ordem em que você coloca as fichas. Cada colocação é opcional.



Cartas de ferramentas

As cartas de ferramentas ficam à sua frente pelo resto do jogo. Para cada cópia desta carta que você tiver, ao final de cada turno, você pode manter duas fichas adicionais em seu estoque pessoal.

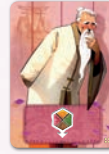
Exemplo: Se você tiver duas dessas cartas, poderá manter até mais 4 peças em seu estoque pessoal, além das 5 peças que você pode manter graças à sua peça Seishi, totalizando 9.



Cartas de ajudante

As cartas de ajudante são ativadas uma vez quando você as pega e, em seguida, são mantidas viradas para baixo em uma pilha ao lado da sua ficha Seishi.

Coloque no seu bonsai uma ficha de sua escolha e/ou uma ficha do tipo mostrado, retirada do seu estoque pessoal (você pode colocar fichas que acabou de pegar junto com esta carta).



Cartas de mestre

As cartas de Mestre são ativadas uma vez quando você as pega e, em seguida, são mantidas viradas para baixo em uma pilha ao lado da sua ficha Seishi.

Pegue as fichas mostradas na carta do estoque comum. Pegue essas fichas além das que você normalmente pegaria, dependendo da posição da carta no tabuleiro. Lembre-se de respeitar seu limite de capacidade ao final do seu turno.



Cartas de Pergaminho

As cartas de pergaminho são mantidas viradas para baixo em uma pilha ao lado da sua ficha de Seishi. Ao final do jogo, cada carta de pergaminho concede pontos dependendo das imagens representadas, da seguinte forma:

- ① x 1 ponto para cada ficha de madeira no seu bonsai (incluindo seu broto inicial)
- ① x 1 ponto para cada ficha de folha no seu bonsai
- ② x 2 pontos para cada ficha de flor no seu bonsai
- ② x 2 pontos para cada ficha de fruta no seu bonsai
- ② x 2 pontos para cada carta de Crescimento que você tenha
- ② x 2 pontos para cada carta de Ajudante que você tenha
- ② x 2 pontos para cada carta de Mestre que você tenha

AS FICHAS DE OBJETIVO

Objetivo Estilo Bujin-ji



Seu bonsai tem 8/10/12 fichas de madeira, incluindo a ficha de broto inicial.

Objetivo Estilo Chokkan



Seu bonsai tem 3/4/5 fichas de fruta.

Objetivo Estilo Moyogi



Seu bonsai tem 5/7/9 fichas de folha, adjacente uma a outra.

Objetivo Estilo Shakan



Seu bonsai tem 3/4/5 fichas de flor que se projetam do mesmo lado do pote (não importa se for do lado direito ou esquerdo).

Objetivo Estilo Kengai



Seu bonsai tem uma ficha que se projeta para fora do vaso (no lado indicado pelo símbolo).



Seu bonsai tem fichas que se projetam de ambos os lados do vaso.



Seu bonsai tem uma ficha saindo do vaso de um lado e outra ficha abaixo do vaso do outro lado (os lados específicos não importam).

a e **b** se projetam para fora de um lado do vaso

c se projeta para fora do outro lado do vaso

d e **e** estão abaixo do vaso

